



Sechs Regionen - ein Ziel

Sei regioni - un obiettivo

Was? Wann? Wie? Erster Aufruf zur Projekteinreichung

***Cosa? Quando? Come? Primo avviso per la
presentazione delle proposte progettuali***

AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE

Peter Gamper – Aut. Prov. Bozen Südtirol |

Prov. Aut. Bolzano-Alto Adige

Toblach – 10. Jänner 2008 | *Dobbiaco – 10 gennaio 2008*



Übersicht

Riepilogo

- Aufruf zur Projekteinreichung (allg.) | *Avviso per la presentazione delle proposte progettuali (gen.)*
- Der erste Aufruf | *Il primo avviso*
- Der Projektantrag | *La proposta progettuale*
- Die Bewertung der Projektanträge | *La valutazione delle proposte progettuali*
- Der Programmleitfaden | *La guida al programma*
- Informationen und Ansprechpartner | *Informazioni e contatti*



Aufruf zur Projekteinreichung (allg.)
***Avviso per la presentazione delle proposte
progettuali (gen.)***



Der Aufruf

L'avviso

- Flexibles Instrument zur effizienten Programmumsetzung | *strumento flessibile per l'attuazione efficiente del programma*
- Transparent, einheitlich im gesamten Programmgebiet | *trasparente, uniforme nell'intera area di programma*
- LP-Projekte statt Spiegelprojekte | *progetti LP invece di progetti specchio*
- Gültigkeit für bestimmten Zeitraum | *validità per periodo determinato*
- Begrenztes Budget je Aufruf | *budget limitato per singolo avviso*



Geografische Abgrenzung der Projekte

Delimitazione geografica dei progetti

- Programmgebiet | *area di programma*
- Erweitertes Programmgebiet (mit Flexibilitätsgebieten) | *area di programma allargata (comprese le aree in deroga)*
- In der Regel: Umsetzung (oder Auswirkung) im Programmgebiet | *di norma: realizzazione (o ricadute) nell'area di programma*
- 20% Flexibilität: Umsetzung (oder Auswirkung) im Flexibilitätsgebiet | *flessibilità 20%: realizzazione (o ricadute) nelle aree in deroga*



Erweitertes Programmgebiet

Area di programma allargata



Partnerschaft

Partenariato

- Projektteilnehmer: Begünstigte oder assoziierte / trilaterale Partner | *partecipanti al progetto: beneficiari o partner associati / trilaterali*
- Nur Begünstigte erhalten Programmmittel | *solo i beneficiari ricevono fondi del programma*
- Mind. je ein Begünstigter aus Italien und Österreich (Sonderfall: trilaterale Proj.) | *minimo un partner sia da Italia che da Austria (caso speciale: progetti trilaterali)*
- In trilateralen Projekten: Projektteilnehmer aus Italien und Österreich | *In progetti trilaterali: partecipanti al progetto sia da Italia che da Austria*



Der Lead-partner

Il Lead-partner

- Einer der Begünstigten | *uno dei beneficiari*
- Koordiniert die Partnerschaft | *coordina il partenariato*
- Ist Ansprechpartner für die Verwaltungsbehörde (VB) | *è il referente per l'Autorità di gestione (AdG)*
- Schließt mit der VB den EFRE Fördervertrag | *stipula con l'AdG il contratto di finanziamento FESR*
- Schließt mit den anderen Projektteilnehmern den Partnerschaftsvertrag | *stipula con gli altri partecipanti al progetto il contratto di partenariato*
- Beantragt Auszahlung der EFRE Fördermittel | *richiede il pagamento dei fondi FESR*



Einreichung 1

Presentazione della proposta progettuale 1

- Programmleitfaden enthält konkrete Anleitungen | *guida al programma contiene istruzioni concrete*
- Beantragung Zugang zum Online Formular | *richiesta accesso al formulario online*
- Ausfüllen, Bearbeiten des Projektantrages | *compilazione, elaborazione della proposta progettuale*
- Sprache: deutsch und italienisch | *lingua: tedesco e italiano*



Einreichung 2

Presentazione della proposta progettuale 2

- Digitale Übermittlung des Projektantrages (Nr. n) | *invio telematico della proposta progettuale (Nr. n)*
- Übermittlung des unterzeichneten Projektantrages (Nr. n) samt Partnerschaftsvertrag durch LP an GTS | *Invio formale della propsta progettuale (Nr. n) firmata dal LP al STC*
- Falls vorgesehen Übermittlung regionaler Unterlagen durch PP an RK | *dove previsto invio di documenti regionali dai PP a UCR*



Projektauswahl

Selezione dei progetti

- Bewertungskriterien (durch Begleitausschuss genehmigt) | *criteri di valutazione (approvati dal comitato di sorveglianza)*
- GTS erstellt Bewertungsvorschlag (Unterstützung RK) | *STC predispose proposta di valutazione (aiuto da UCR)*
- Lenkungsausschuss trifft Entscheidung über die Projektauswahl | *comitato di pilotaggio decide sulla selezione dei progetti*
- Unterzeichnung EFRE Fördervertrag | *stipula contratto di finanziamento FESR*



Projektumsetzung 1

Attuazione dei progetti 1

- Fördervertrag / Partnerschaftsvertrag regelt Rechte und Pflichten | *contratto FESR e contratto di partenariato disciplina diritti / doveri*
- Tätigkeit der Ausgaben durch die einzelnen Projektpartner | *esecuzione delle spese da parte dei singoli partner di progetto (PP)*
- Förderfähigkeitsregeln (Programmleitfaden) | *regole di ammissibilità delle spese (guida al programma)*
- Überprüfung der Ausgaben durch die regionalen Kontrolleure (first level control - FLC) | *Verifica delle spese tramite i controllori regionali (FLC)*



Projektumsetzung 2

Attuazione dei progetti 2

- Fortschrittsberichte | *rapporti sullo stato di avanzamento*
- Mindestens eine Abrechnung jährlich (Aug – Nov) durch LP | *almeno un rendiconto annuale (ago – nov) dal LP*
- Einhaltung Jahresbudget gemäß EFRE Fördervertrag | *rispetto dei budget annuali come da contratto FESR*
- Auszahlung der Fördermittel durch Bescheinigungsbehörde (außer nationale österreichische Mittel) | *pagamento dei fondi di programma tramite Autorità di certificazione (eccetto fondi nazionali austriaci)*



Der erste Aufruf zur Projekteinreichung
***Il primo avviso per la presentazione di proposte
progettuali***



Fälligkeiten

Scadenze

- Einreichung ab Veröffentlichung des Aufrufes auf www.interreg.net (Februar 2008) | *presentazione a partire dalla pubblicazione dell'avviso su www.interreg.net (febbraio 2008)*
- Zwei Einreichfälligkeiten: Ende März und Ende Mai 2008 | *due scadenze per la presentazione: fine marzo e fine maggio 2008*
- Entscheidung des Lenkungsausschusses jeweils ca. nach 2 Monaten | *decisione del comitato di pilotaggio dopo ca. 2 mesi*



Förderinhalte

Campi di intervento

- Keine Einschränkung der Interventionslinien gemäß Operationellem Programm (OP) | *nessuna restrizione delle linee di intervento previste dal programma operativo (PO)*
- Priorität 1: Wirtschaftliche Beziehungen, Wettbewerbsfähigkeit und Diversifizierung | *priorità 1: relazioni economiche, competitività, diversificazione*
- Priorität 2: Raum und Nachhaltigkeit | *priorità 2: Territorio e sostenibilità*



Projektdauer

Durata dei progetti

- In der Regel maximal drei Jahre |
di norma massimo tre anni



Fördermittel *Finanziamenti*

- 1. Aufruf verfügt über ca. 15,5 MEuro (20% des Programmbudgets) | *il 1. avviso è dotato di ca. 15,5 Meuro (20% del budget del programma)*
- In der Regel zwischen 75.000 und 1.200.000 Euro je LP-Projekt | *di norma tra 75.000 e 1.200.000 euro per progetto - LP*
- Maximal 85% der zuschussfähigen Gesamtkosten je Partner | *massimo 85% dei costi ammissibili per partner*
- Davon unbeschadet Bestimmungen des Beihilfenrechtes | *senza pregiudizio disposizioni sui regimi degli aiuti di stato*



Der Projektantrag

La proposta progettuale



Informationen im Projektantrag @ *Informazioni nella proposta di progetto*

- Projektpartner | *partner del progetto*
- Beschreibung der Projektinhalte | *descrizione contenuti del progetto*
- Zeit- und Aktivitätenplan | *piano attività e cronoprogramma*
- Projektkosten | *costi di progetto*
- Finanzierung | *finanziamento*
- Beschreibung der Partnerschaft | *descrizione del partenariato*
- Kooperationserklärung | *dichiarazione di cooperazione*
- Partnerschaftsvertrag (Anl.) | *contratto di partenariato (all.)*



Die Bewertung der Projektanträge

La valutazione delle proposte progettuali



Die Bewertung der Projektanträge @ *La valutazione delle proposte progettuali*

- Einheitlich durch GTS (Unterstützung RK) | *uniforme per opera del STC (collaborazione UCR)*
- Formale Kriterien | *criteri formali*
- Obligatorische Kriterien | *criteri obbligatori*
- Selektionskriterien | *criteri di selezione*
- Kohärenz Kosten / Programmbeitrag | *coerenza costi / contributo al programma*



Formale Kriterien

Criteri formali

- Ja / nein | *si / no*
- Einhaltung Fristen | *rispetto scadenze*
- Vollständig / korrekt ausgefüllt und unterzeichnet | *compilato in modo completo / corretto e sottoscritto*
- Unterzeichneter Partnerschaftsvertrag | *contratto di partenariato*



Obligatorische Kriterien

Criteri obbligatori

- Ja / nein | *si / no*
- Beitrag zu Programmzielen | *contributo al raggiungimento degli obiettivi del programma*
- Partnerschaft / Kooperationskriterien | *partenariato / criteri di cooperazione*
- Nationale Kofinanzierung | *cofinanziamento nazionale*
- Zusätzliche Mittel | *fondi aggiuntivi*
- Wirkung im erweiterten Programmgebiet | *ricaduta nell'area di programma allargata*
- Ökonomische Voraussetzungen | *requisiti economici*



Selektionskriterien

Criteri di selezione

- Punkte für Projektqualität | *punti per qualità del progetto*
- Inhalt, Budgetierung und Finanzierung | *contenuto, budget, finanziamento*
- Partnerschaft und Kooperation | *partenariato e cooperazione*
- Projektmehrwert | *valore aggiunto del progetto*
- Mindestpunktzahlen | *punteggi minimi*



Projektauswahl

Selezione dei progetti

- Bewertungsvorschlag / Rangordnung durch GTS | *proposta di valutazione / graduatoria da parte del STC*
- Entscheidung durch Lenkungsausschuss | *decisione del comitato di pilotaggio*
- Beachtung Budget des jeweiligen Aufrufes | *osservanza del budget del relativo avviso*



Der Programmleitfaden

La guida al programma



Der Programmleitfaden

La guida al programma

- Modularer Aufbau | *struttura modulare*
- Teil 1: Antragstellung | *parte 1: presentazione della domanda di progetto*
- Teil 2: Projektumsetzung und -abschluss | *parte 2: attuazione e conclusione del progetto*



Inhalte Teil 1: Antragstellung

Contenuti parte 1: Presentazione della domanda di progetto

- Grundlegende Informationen | *informazioni generali*
- Projektentwicklung | *sviluppo di progetti*
- Antragstellung | *presentazione della domanda di progetto*
- Projektbewertung und Entscheidung | *valutazione dei progetti e decisione*
- Programmspezifische Förderfähigkeitsregeln | *regole specifiche del programma per l'ammissibilità delle spese*
- Leitfaden für das Ausfüllen des Projektantrages | *manuale per la compilazione della domanda di progetto*



Inhalte Teil 2: Projektumsetzung und -abschluss

Contenuti parte 2: attuazione e conclusione del progetto

- Projektabrechnung | *rendicontazione dei progetti*
- Information und Publizität | *informazione e pubblicità*
- Projektänderungen | *modifiche progettuali*
- Projektabschluss | *conclusione dei progetti*



Informationen und Ansprechpartner

Informazioni e contatti



Offizielle Programm-homepage

Sito internet ufficiale del programma

- www.interreg.net

Gemeinsames technisches Sekretariat (GTS)

Segretariato tecnico comune (STC)

- gts-stc@provinz.bz.it | gts-stc@provincia.bz.it
tel: +39 0471 41 4993 / 4991
fax: +39 0471 41 4994
Gerbergasse 69 | *Via Conciapelli 69*
39100 Bozen (I) | *39100 Bolzano (I)*



Regionale Koordinierungsstellen (RK) *Unità di coordinamento regionale (UCR)*

- Veneto
tel: +39 041 2791495 / 87
interreg@regione.veneto.it
- Friuli Venezia Giulia
tel: +39 040 3775920
interreg_italia-austria@regione.fvg.it
- Bozen-Südtirol | *Bolzano-Alto Adige*
tel: +39 0471 413160
europa@provinz.bz.it |
europa@provincia.bz.it
- Salzburg
tel: +43 662 8042 3810
interreg@salzburg.gv.at
- Kärnten
tel: +43 463 55800 23
office@kwf.at (Prior. 1) /
tel: +43 463 536 32023
post.abt20@ktn.gv.at (Pr. 2)
- Tirol
tel: +43 512 508 3633
raumordnung-
statistik@tirol.gv.at



Verwaltungsbehörde

Autorità di gestione

- europa@provinz.bz.it | europa@provincia.bz.it
Tel: +39 0471 41 3160
Fax: +39 0471 41 3189
Gerbergasse 69 | *Via Conciapelli 69*
39100 Bozen (I) | *39100 Bolzano (I)*

